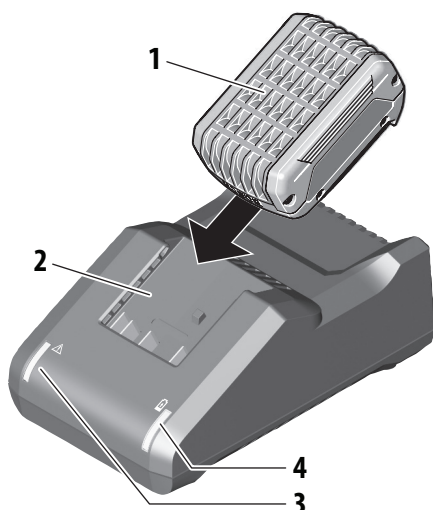


CHARGING THE BATTERY PACK • CHARGE DU BLOC-PILES • CARGA DEL PAQUETE DE BATERÍAS



Plug charger cord into your standard power outlet.

With no battery pack (1) inserted, the charger's green indicator light (4) will go ON. This indicates the charger is receiving power and the charger is ready for operation.

Branchez le cordon d'alimentation du chargeur dans votre prise de courant standard.

Si le bloc-piles (1) n'est pas inséré, le voyant lumineux vert du chargeur (4) s'allumera. Ceci indique que le chargeur reçoit alors une alimentation électrique et que le chargeur est prêt à fonctionner.

Enchufe el cable del cargador en un tomacorriente estándar.

Si el paquete de batería (1) no está insertado, la luz indicadora (4) verde del cargador se ENCENDERÁ. Esto indica que el cargador está recibiendo alimentación eléctrica y que el cargador está listo para funcionar.



When you insert the battery pack (1) into the charger (2). The charger's green indicator light (4) will begin to "BLINK". This indicates that the battery is receiving a fast charge.

Once approximately 80% battery capacity has been reached, the blinking of green light will slow down, indicating that fast charging is now complete. If battery remains in charger, the charging process is completed in Long Life charging mode.

The purpose of the rapidly "BLINKING" green light is to indicate that the battery pack is fast-charging. It does not indicate the exact point of full charge. The light will stop blinking when battery is fully charged.



Continuous green battery charger light (4) indicates that the battery is fully charged.

However, the battery pack may be used at any time, even if the green light is still blinking.



A steady red indicator light (3) means that the battery pack is outside the proper temperature ranges (too hot or too cold) so the charger will not begin the charging process. Charging (Fast or Long Life

Charging Mode) is only possible when the temperature range of the battery pack is between 32°F (0°C) and 113°F (45°C).

As soon as the battery pack reaches the correct temperature range, the battery charger will automatically switch to fast charging.



If the red indicator light (3) is "BLINKING", the battery pack cannot accept a charge. This may be due to the contacts on the charger or battery pack is contaminated, the battery pack itself may be defective, or battery may be wrong type for this charger.

- Confirm battery compatibility with charger by checking list of genuine Bosch/AMPSHare battery packs
- If applicable, insert another compatible battery pack into charger to verify charger is working properly.
- Clean the contacts of the charger or battery pack (e. g. by using a cotton swab and alcohol on battery and charger terminals or inserting and removing the battery several times) or replace the battery pack, as required.

When the battery pack is fully charged, unplug the charger (unless you're charging another battery pack) and slip the battery pack back into the tool.



Lorsque vous insérez le bloc-piles (1) dans le chargeur (2). Le voyant lumineux vert (4) du chargeur commencera à « CLIGNOTER ». Ceci indique que les piles sont en train de recevoir une charge rapide.

Après qu'une capacité de charge des piles d'environ 80 % aura été atteinte, le rythme de clignotement du voyant lumineux vert se ralentira, indiquant ainsi que la charge rapide est maintenant terminée. Si le bloc-piles reste dans le chargeur, le processus de charge est effectué dans le mode de charge « Long Life » (longue durée de vie).

La raison d'être du « CLIGNOTEMENT » rapide du voyant lumineux est pour indiquer que le bloc-piles est en mode de charge rapide. Ceci n'indique pas le point exact d'atteinte de la pleine charge. Le voyant cessera de clignoter quand les piles seront totalement chargées.



L'allumage continu du voyant lumineux vert du chargeur (4) de piles indique que les piles sont totalement chargées.

Cependant, le bloc-piles peut être utilisé à tout moment, même si le voyant lumineux vert clignote toujours.



Un voyant lumineux rouge (3) constamment éclairé signifie que le bloc-piles est en dehors de la plage de températures appropriée (trop chaud ou trop froid); dans ce cas le chargeur ne commencera pas le processus de charge. Une charge (mode de charge rapide ou

mode de charge pour une longue durée de vie) n'est possible que quand la plage de température du bloc-piles est comprise entre 32°F (0°C) et 113°F (45°C).

Dès que le bloc-piles aura atteint la plage de température correcte, le chargeur de piles se mettra automatiquement en mode de charge rapide.



Si le voyant lumineux rouge (3) « CLIGNOTE », cela signifie que le bloc-piles ne peut pas accepter de charge. Ceci peut être causé par le fait que les contacts sur le chargeur ou sur le bloc-piles sont contaminés, que le bloc-piles lui-même peut être défectueux ou que les piles utilisées ne sont pas appropriées pour ce chargeur.

- Vérifiez la compatibilité des piles avec le chargeur en consultant la liste des piles authentiques de Bosch/AMPSHare.
- Le cas échéant, insérez un autre bloc-piles compatible dans le chargeur afin de confirmer que le chargeur fonctionne correctement.
- Nettoyez les contacts du chargeur ou du bloc-piles (p. ex., en utilisant un coton-tige et de l'alcool sur les piles ou en insérant et retirant les piles plusieurs fois de suite) ou remplacez le bloc-piles, suivant les besoins.

Lorsque le bloc-piles est totalement chargé, débranchez le chargeur (sauf si vous êtes en train de charger un autre bloc-piles) et glissez à nouveau le bloc-piles à l'intérieur de l'outil.



Cuando inserte el paquete de batería (1) en el cargador (2), la luz indicadora verde del cargador (4) comenzará a "PARPADEAR". Esto indica que la batería está recibiendo una carga rápida.

Una vez que se haya alcanzado aproximadamente el 80% de la capacidad de la batería, el parpadeo de la luz verde se volverá más lento, lo cual indica que el proceso de carga rápida se ha completado en ese momento. Si la batería permanece en el cargador, el proceso de carga se completa en el modo de carga de larga duración.

El propósito de la luz verde que "PARPADEA" rápidamente es indicar que el paquete de batería se está cargando rápidamente. No indica el punto exacto en que se alcanza la carga completa. La luz dejará de parpadear cuando la batería esté completamente cargada.



Una luz verde (4) continua en el cargador de baterías indica que la batería está completamente cargada.

Sin embargo, el paquete de batería se podrá usar en cualquier momento, incluso si la luz verde aún está parpadeando.



Una luz indicadora roja (3) continua significa que el paquete de batería está fuera de los intervalos de temperatura apropiados (demasiado caliente o demasiado frío), por lo cual el cargador no comenzará el proceso de carga. El proceso de carga (modo de carga rápida o de larga duración)

sólo es posible cuando el intervalo de temperatura del paquete de batería está entre 32°F (0°C) y 113°F (45°C).

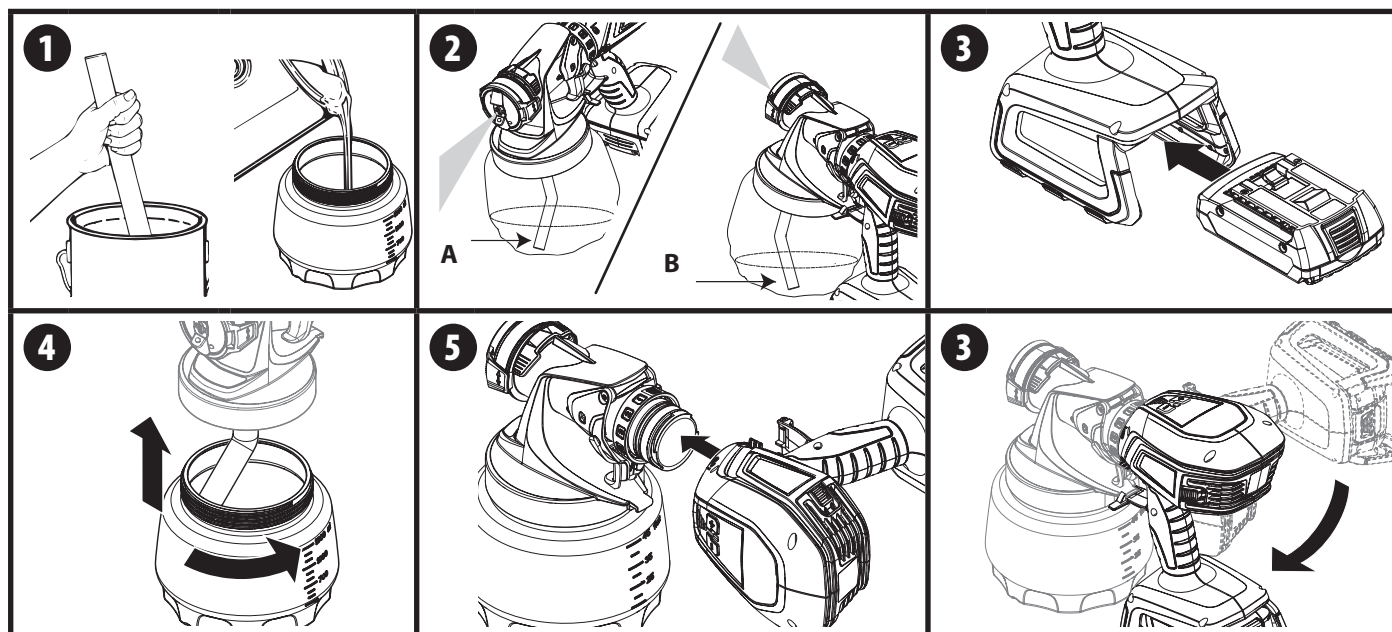
En cuanto el paquete de batería alcance el intervalo de temperatura correcto, el cargador de batería cambiará automáticamente a carga rápida.



Si la luz indicadora roja (3) está "PARPADEANDO", el paquete de batería no puede aceptar una carga. Puede que esto se deba a que los contactos del cargador o del paquete de batería están contaminados, a que el propio paquete de batería está defectuoso o a que la batería es de tipo incorrecto para este cargador.

- Confirme la compatibilidad de la batería con el cargador consultando la lista de paquetes de batería genuinos Bosch/AMPSHare que aparece.
- Si es pertinente, inserte otro paquete de batería compatible en el cargador, para verificar si éste está funcionando correctamente.
- Limpie los contactos del cargador o del paquete de batería (p. ej., usando un bastoncillo de algodón y alcohol en los terminales de la batería y del cargador, o insertando y retirando varias veces la batería) o reemplace el paquete de batería, según sea necesario.

Cuando el paquete de batería esté completamente cargado, desenchufe el cargador (a menos que esté cargando otro paquete de batería) y deslice el paquete de batería hacia el interior de la herramienta.



THINNING THE MATERIAL

Before spraying, the material being used may need to be thinned with the proper solvent as specified by the material manufacturer. Never exceed the thinning advice given by the coating manufacturer.

If thinning is necessary, use water or paint conditioner (such as Paint Easy™) for water-based materials, mineral spirits for oil-based materials. Never exceed the thinning advice given by the coating manufacturer.



Do not thin with materials that have a flashpoint below 100°F (38°C).

SETUP



NEVER point the spray gun at any part of the body.

1. Stir the spraying material thoroughly. Fill the container. Use a strainer to remove any particles.

2. Align the pickup tube -

A If spraying downward, the angled end of the pickup tube should be pointing toward the front of the nozzle.

B If spraying upward, the angled end of the pickup tube should be pointing toward the rear of the nozzle.



Make sure the pickup tube is inserted as far as it will go to ensure a tight fit.



Never tip the sprayer upward at more than a 45° angle. Material could get into the turbine and damage the sprayer.

3. Make sure the battery is fully charged (see instructions on page 7). Insert the battery into the bottom of the turbine handle as shown until it clicks into place.

4. Carefully screw the cup back onto the nozzle assembly. Tighten firmly.

5. Align the arrow on the nozzle with the "unlock" symbol on the spray gun handle.

6. Insert and twist the nozzle into the handle toward the "lock" symbol on the handle. The tab below the trigger will lock the two pieces into place.



If the unit has already been used, make sure the nozzle seal is in place (see page 11). Do not pull trigger at any time if the turbine is not running. Paint will drip from the nozzle.

DILUER LE PRODUIT

Il peut s'avérer nécessaire de diluer le produit utilisé à l'aide du dissolvant recommandé par le fabricant, avant de l'appliquer. Lorsque vous diluez un produit, ne dépassez jamais la limite recommandée par le fabricant du produit.

S'il est nécessaire de diluer la peinture, utilisez de l'eau ou conditionneur de peinture (comme Paint Easy™) pour les matériaux à base d'eau, des essences minérales pour les matériaux à base d'huile.



Ne pas diluer la peinture avec des produits ayant un point d'éclair sous 100 °F (38 °C).

MONTAGE



Ne pointez jamais le pistolet pulvérisateur vers l'une ou l'autre des parties de votre corps.

1. Bien agiter le produit de revêtement. Remplissez le récipient. Utilisez une passoire pour enlever les particules.

2. Alignement du tube d'aspiration -

A Si vous pulvérisez vers le bas, l'extrémité en biais du tube d'aspiration devrait être pointée vers l'avant de l'embout.

B Si vous pulvérisez vers le haut, l'extrémité en biais du tube d'aspiration devrait être pointée vers l'arrière de l'embout.



Assurez-vous que le tube d'aspiration est inséré le plus possible afin de garantir un ajustement serré.



Ne jamais incliner le pulvérisateur à plus de 45°. Le produit pourrait pénétrer dans le turbine et endommager l'appareil.

3. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée (voir les instructions à la page 7). Insérez la batterie dans le bas de la poignée de la turbine comme indiqué jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

4. Dévisser le réservoir du pistolet pulvérisateur.

5. Alignez la flèche du buse à peinture au symbole « déverrouillage » sur la poignée.

6. Placez le buse à peinture sur la poignée et faites-le tourner vers le symbole « verrouillage » de la poignée. La plaquette sous la gâchette fixera les deux éléments en place.



Si l'appareil a déjà été utilisé, s'assurer que le joint d'étanchéité rouge de la buse est en place (voir la page 11).

N'appuyez pas sur la détente si la turbine ne fonctionne pas. La peinture s'écoulera de l'embout.

DILUCIÓN DEL MATERIAL

Antes de rociar el material, es posible que tenga que diluirlo con el solvente adecuado, como lo especifica el fabricante del mismo. Respete siempre las proporciones de dilución que aconseja el fabricante del revestimiento.

Si se necesita diluir, use utilizar agua o acondicionador de pintura (como Paint Easy™) para materiales a base de agua, alcoholes minerales para materiales a base de aceite.



No intente disminuir la densidad de los materiales que tengan un punto de inflamación inferior a 38 °C (100 °F).

PREPARACIÓN



NUNCA dirija la punta de la pistola rociadora hacia alguna parte del cuerpo.

1. Mezcle bien el material que va a rociar. Llene el recipiente. Use un filtro para retirar partículas.

2. Alinee el tubo de recogida -

A Si pulveriza hacia abajo, el extremo en ángulo del tubo de recogida debe estar orientado hacia la parte delantera de la boquilla.

B Si pulveriza hacia arriba, el extremo en ángulo del tubo de recogida debe estar orientado hacia la parte posterior de la boquilla.



Asegúrese de que el tubo de aspiración se inserte tanto como sea posible para garantizar que esté bien ajustado.



Nunca incline el pulverizador más de 45°. El producto podría entrar en la turbina y dañar el aparato.

3. Asegúrese de que la batería esté completamente cargada (consulte las instrucciones en la página 43). Inserte la batería en la parte inferior del mango de la turbina, como se muestra, hasta que se encaje con un clic.

4. Enrosque cuidadosamente la recipiente en la conjunto de boquilla rociadora. Apriete firmemente.

5. Alinee la flecha de la pistola rociadora con el símbolo UNLOCK (Desbloquear) de la asa de pistola atomizadora.

6. Inserte y gire la boquilla rociadora en la asa hacia el símbolo LOCK (Bloquear) de la asa de pistola atomizadora. La lengüeta debajo del gatillo bloqueará las dos piezas en su lugar.



Si ya se ha utilizado la unidad, asegúrese de que el sello rojo de la boquilla esté en su lugar (consulte la página 11).

Nunca apriete el gatillo si la turbina no está funcionando. Goteará pintura desde la boquilla.